



Diesellokomotive V 60 / BR 260 / BR 261



Instruction manual
Gebruiksaanwijzing
Manuel d'utilisation

Bedienungsanleitung

 Lieber PIKO Gartenbahn Freund,

Wir freuen uns, dass Sie sich für eine Spur G Lokomotive aus dem Hause PIKO entschieden haben. Wie alle PIKO Modelle, ist auch diese Lok von unseren Mitarbeitern mit viel Liebe zum Detail konstruiert, sorgfältig zusammengebaut und während der Entwicklung intensiv getestet worden, um Ihnen maximalen Fahrspaß und viel Freude mit der Lok zu garantieren.

Passend zu Ihrer Lok bieten wir eine ganze Reihe von Wagen- und Gebäudemodellen sowie attraktives Zubehör für Ihre Gartenbahn-Anlage an. Schauen Sie für weitere Informationen einfach mal in unseren ausführlichen PIKO G Katalog, in den PIKO Webshop unter www.piko-shop.de oder beim Fachhändler Ihres Vertrauens vorbei und überzeugen Sie sich von unserem umfangreichen Sortiment.

Sollten Sie Verbesserungsvorschläge oder positive Kritik zu Ihren PIKO Modellen haben, können Sie uns Ihre Eindrücke per E-Mail an hotline@piko.de, per Fax +49 3675/8972-50 oder per Post an PIKO Spielwaren GmbH, Lutherstraße 30, 96515 Sonneberg/Thüringen mitteilen oder die Sozialen Medien nutzen, um mit uns in Kontakt zu treten.

Herzlichen Dank für Ihren Kauf und viel Spaß mit Ihrer PIKO Spur G V 60.

Ihr PIKO Team

Das Vorbild

Mitte der fünfziger Jahre bestand bei der DB ein Mangel an leistungsfähigen Rangierlokomotiven. Vorrangig wurde daher die Entwicklung der dreiachsigen Rangierlokomotive mit Blindwelle betrieben.

In einer Arbeitsgemeinschaft waren alle namhaften deutschen Lokomotivfabriken vertreten. Schon nach kurzer Erprobungszeit konnte mit dem Serienbau begonnen werden.

Im langen Vorbau der Serienlok befindet sich der 12-Zylinder Maybach Motor mit einer Nennleistung von 650 PS. Im kurzen Vorbau befinden sich die Kraftstoff- und Hauptluftbehälter.

Von den 941 gebauten Exemplaren der Lokbaureihe haben 623 Maschinen eine Reibungslast von 48 bis 49,5 Mp und werden von der DB im Computernummern-Schema als Baureihe 260 geführt ist.

Obwohl die DB AG mit der Ausmusterung der Baureihe begonnen hat, ist der Charme der Lokomotive ungebrochen und bei vielen privaten Eisenbahngesellschaften erfreut sich die V 60 noch heute großer Beliebtheit.

Das Modell

Das PIKO Modell ist trotz seiner Detailtreue sehr robust und zugkräftig. Es eignet sich für Haupt- und Nebenbahnen, für drinnen und draußen, denn durch die Verwendung von speziellen Kunststoffen ist es wetterfest und somit auch im Freien einsetzbar. Dennoch wird der Liebhaber keine Details vermissen.

Technik

- Ein kraftvoller Motor, spritzwassergeschützt
- guter Kurvenlauf durch Knickrahmen
- Drei Achsen angetrieben
- Stromabnahme von sechs Rädern mittels Radschleifer
- Zusätzlich vier federnd gelagerte Schleifkontakte direkt auf der Schiene
- Eingebautes Gewicht zur Erhöhung der Zugkraft
- Beleuchtetes LED-Dreilichtsignal mit der Fahrtrichtung wechselnd weiß
- Vorbereitet zum Nachrüsten eines Digital- und Soundsystems
- Lautsprecheraufnahmefach
- Bügelkupplung kompatibel mit dem LGB-System
- Länge: 390 mm
- Gewicht: ca. 3300 g

Details

- Detailliertes Gehäuse mit vielen vorbildgerechten Gravuren
- Fein profilierte Speichenräder aus Zinkdruckguss
- Separat eingesetzte Front- und Seitenscheiben
- Separat angesetzte Glocke, Pfeife, Funkantenne
- Separat eingebaute Inneneinrichtung mit Lokführer
- Freistehende Loklaternen auf der Pufferbohle
- Filigrane Nachbildung der Geländer
- Teile aus speziellem Kunststoff für den Outdoor Gartenbetrieb
- Vorbildgerechte Lackierung
- Profilierte Kuppelstangen
- Vorbildgerechte und komplette Beschriftung

Erstbetrieb Ihrer Lok

Entnahme des Modells

Entnehmen Sie das Modell bitte vorsichtig aus der Styroporverpackung, damit die Anbauteile wie Handstangen usw. nicht beschädigt werden.

Erstbetrieb

Wir empfehlen, die Lok jeweils ca. 30 min je Fahrtrichtung ohne Belastung einfahren zu lassen, damit das Modell einen optimalen Rundlauf und eine gute Zugkraft erhält. Bitte beachten Sie, dass der einwandfreie Lauf der Lok nur mit sauberen Schienen und Rädern gewährleistet ist.

Technische Angaben

Nennspannung

Das Modell wird innerhalb eines Spannungsbereiches von 0 bis 24 V betrieben.

Stromversorgung

Die Lokomotive benötigt Trafos oder Fahrregler, welche mindestens 2 A liefern. Verwenden Sie nur zugelassene und einwandfrei arbeitende Trafos oder Fahrregler.

Antrieb

Das Modell besitzt einen durchzugskräftigen Motor, welcher über ein robustes Getriebe drei Achsen antreibt.

Beleuchtung

Funktionsfähiges Dreilicht-Spitzensignal mittels warmweißer LEDs, mit der Fahrtrichtung wechselnd

Radius

Das Modell durchfährt den kleinsten Radius von 600 mm.

Digital Decoder

Das Modell ist werkseitig für den Einbau des PIKO Decoder #36125 vorbereitet. Nach dem Einbau des Decoders kann die Lok auf digitalen Anlagen eingesetzt werden.

Soundmodul

Das Modell ist werkseitig für den Einbau eines originalen V 60-Sounds, Sound-Modul #36195, vorbereitet. Hierzu wird der PIKO Decoder #36125 benötigt. Über einen Schnittstellenstecker kann es mit dem Decoder verbunden werden. Das Soundmodul beinhaltet einen Breitbandlautsprecher mit einer wasserfesten Membrane.

Wartung/Pflege

Schmieren

Bitte geben Sie nach ca. 25 Betriebsstunden nach Lösen der Getriebeböden jeweils eine kleine erbsengroße Menge säurefreies und harzfreies Fett auf die Zahnräder. (siehe Schmierplan, Montageanleitung)

Reinigen

Reinigen Sie die Lok nach längerem Gartenaufenthalt mit einem milden Reinigungsmittel und einem fusselfreien Microfasertuch oder einem weichen Pinsel. Tauchen Sie auf keinen Fall die komplette Lok zum Reinigen in eine Lösung.


Verschleißteile:


Schienenschleifer und Radsatzkontakte sind Verschleißteile! Diese sollten nach ca. 500 Betriebsstunden getauscht werden!

Achtung!

Bitte beachten Sie, dass bedingt durch den Fahrbetrieb ein Abrieb an den mechanischen Teilen (Räder, Schleifer usw.) entstehen kann, welcher Verunreinigungen auf Teppichen oder anderen Materialien entstehen lässt. Austretendes Fett/Öl mit einem Tuch abwischen. Bei Schäden übernimmt die PIKO Spielwaren GmbH keinerlei Haftung.

Achtung: Wichtige Sicherheitshinweise

- Transformator regelmäßig auf Schäden an Kabeln, Steckern, Gehäuse und anderen Teilen überprüfen!
- Bei einem Schaden darf der Transformator bis zur vollständigen Reparatur nicht mehr verwendet werden!
- Lokomotive an nicht mehr als eine Energiequelle anschließen!
- Kein Spielzeug. Nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet wegen funktions- und modellbedingter scharfer Kanten und Spitzen.
- Lokomotive nur mit einem zugelassenen Transformator mit Kennzeichnung  betreiben!
- Der Transformator ist kein Spielzeug!
- Vor der Reinigung, die Lok vom Transformator trennen!
- Drähte nicht in die Steckdose einführen!

 Dear PIKO garden railway friend,

We are pleased that you have chosen a G scale locomotive from PIKO. Like all PIKO models, this locomotive has been designed by our employees with great attention to detail, carefully assembled and intensively tested during development to guarantee you maximum driving pleasure and a lot of fun with the locomotive.

To match your locomotive, we offer a whole range of car and building models as well as attractive accessories for your garden railway layout. For more information, simply take a look at our detailed PIKO G catalog, the PIKO web shop at www.piko-shop.de, or visit your local dealer and convince yourself of our extensive range.

If you have any suggestions for improvement or positive criticism about your PIKO models, you can send us your feedback by e-mail to hotline@piko.de, by fax +49 3675/8972-50 or by mail to PIKO Spielwaren GmbH, Lutherstraße 30, 96515 Sonneberg/Thuringia, or use the social networks to get in touch with us.

Thank you for your purchase and have fun with your PIKO G scale V 60.

Your PIKO Team

The Prototype

In the middle of the 50s, DB found itself lacking powerful switching locomotives. The development of the three-axle switching locomotive with jackshaft therefore became a priority. All notable German locomotive factories were represented in a working group. It was possible to start series production after a very short trial period. The 12-cylinder Maybach engine with a rated output of 650 PS is located in the long front nose of the series locomotive. The fuel and main air tank are located in the short nose section. Of the 941 built units of the locomotive model series, 623 machines have a friction load of 48-49.5 Mp and are listed by DB in the computerized numbering scheme as model series 260.

Although DB AG has started to withdraw the model series from service, the charm of the locomotives remains intact and the V 60 is very popular still today with many private railroad companies.

The Model

The PIKO model is very sturdy and has a high haulage capacity in spite of its attention to detail. It is suitable for main and branch lines, inside and outside, because special plastics make this model weatherproof. However, locomotive enthusiasts will love the faithful replications of all original details.

Technical Features

- A powerful precision motor
- The articulated frame allows a correct driving on curved tracks
- Gearing on three axles through a powerful motor
- 6 wheels are equipped with wheel wipers for electrical pickup.
- 4 additional sliding pickup shoes ride directly on the rails for reliable electrical pickup
- Heavy weight concealed inside the body for added pulling power and reliability.
- LED-lighted lanterns on each end change according to the direction of travel
- Prepared for installation of PIKO digital decoder and sound unit (operates on digital only)
- Includes speaker enclosure
- Standard hook and loop couplers are compatible with most G-Scale trains.
- Length: 390 mm
- weight: approx. 3300 g

Details

- Feature different and accurate individual details
- Finely moulded spoked wheels made of zinc die-cast
- Separately applied front windshield and side windows
- Separately attached bell, whistle, wireless antenna
- Detailed cab interior with driver figure
- Free-standing locomotive lantern on the buffer beam
- Filigree replica of the handrails
- UV- and weather-resistant materials for years of outdoor garden railway service
- Authentic color scheme
- Sectioned side rods
- Authentic and comprehensive lettering and decoration

Getting Started: Initial Operation

Unpacking the Model

Remove the styrofoam packaging extremely carefully to prevent damaging accessories and attached parts such as handrails etc.

Initial Operation

We recommend letting the locomotive run without a train for 30 minutes in both directions, to properly break it in. This will help achieve optimal performance and longevity for the locomotive. Of course, your model should only be run on smooth and perfectly clean tracks with reliable electrical contact to all track sections.

Technical Data

Power Supply

The model should only be operated on a pure, filtered DC power supply of 0 to 24 volts, with a capacity of at least 2 Amp and a fast-acting fuse or circuit breaker to protect against short circuits. Do not use a power supply which is not in safe and perfect working condition. (See "Digital Decoder" section for operation on digital power.)

Mechanism

The locomotive has a powerful high-precision motor, which turns the wheels through a robust gearbox.

Lighting

The model is equipped with automatic directional headlights, using white LEDs for a realistic appearance. The "front" lights are illuminated according to the travel direction.

Radius

The locomotive can run on a track with a minimum recommended radius of 600 mm (23.62").

Digital Decoder

The model locomotive is prepared for "plug and play" installation of a PIKO #36125 Decoder (available separately). As soon as the decoder is properly installed, the locomotive can be operated on digital as well as Analog DC-powered layouts.

Sound Module

Only the model of the V 60 is prepared for "plug and play" installation of a PIKO #36195 Sound Unit (available separately). This reproduces authentic sounds of the real V 60. It requires that the loco be equipped with a PIKO #36125 decoder. The sound unit must be connected to the decoder via the included interface cable. The sound unit includes a high-quality extended frequency range speaker with a waterproof diaphragm for outdoor operation. **Note: The sound unit is operable only on digital layouts, not on analog DC-powered layouts.**

Maintenance

Lubrication

After each 25 hours of operation, and after any long periods of storage, please lubricate the locomotive's gears with a sparing amount of plastic-compatible, non-hardening grease. Remove the gearbox bottom cover and be careful to keep the front and rear wheelsets aligned with each other. Be sure to securely re-tighten the gearbox bottom cover screws.

Cleaning


If cleaning is necessary, use only a mild cleaning agent (such as soap and water) and gentle action with a soft non-abrasive cloth or brush. Never immerse the loco in liquid or "flood" any internal parts!


Wheel Wipers and pick-Up shoes should be changed after 500 hours of operation.

Please Note! Damage to Carpets and Other Surfaces: Normal operation of the locomotive causes wear of mechanical parts (wheels, electrical pickups etc.). This produces carbonized dust, grease and oil, which can permanently stain carpets, wood floors and other materials. It is the user's responsibility to take proper precautions against this damage. Wipe any grease or oil from the track rails with a clean soft cloth. PIKO Spielwaren GmbH, as well as its representatives, distributors and retailers, assume no liability for any such damage.

Please Note!

Important Safety Precautions

- Check the power supply regularly for any damage or problems.
- Do not use a malfunctioning or damaged power supply!
- This model must only be operated with one power source per circuit!
- This product is not a toy, not suitable for personnel under 14 years of age. This product has small parts, sharp parts, and moving parts.
- This model must only be operated with a safety-assured power supply with the  identification!
- The power supply is not a toy!
- Disconnect the model from the power supply before cleaning or servicing!
- Do not insert the track power connecting wires into household "mains" voltage outlets.

 Cher adepte du Chemin de Fer de Jardin PIKO,

Nous vous remercions d'avoir choisi une locomotive échelle G PIKO. Comme tous les modèles PIKO, cette locomotive a été conçue par nous avec un grand souci du détail, assemblée avec soin et testée intensivement pendant le développement pour vous garantir un plaisir de conduite maximal et beaucoup de satisfaction.

Pour votre locomotive, nous vous proposons toute une gamme de modèles de voitures et de bâtiments ainsi que des accessoires attrayants pour votre réseau de jardin. Pour plus d'informations, il vous suffit de consulter notre catalogue détaillé PIKO G, la boutique en ligne PIKO sur www.piko-shop.de, ou de vous rendre chez votre revendeur local pour découvrir notre vaste gamme.

Si vous avez des suggestions d'amélioration ou des critiques constructives concernant vos modèles PIKO, vous pouvez nous contacter par e-mail à hotline@piko.de, par fax au +49 3675/8972-50 ou par courrier à PIKO Spielwaren GmbH, Lutherstraße 30, 96515 Sonneberg/Thuringe, ou utiliser les médias sociaux pour nous contacter.

Merci encore pour votre achat et nous vous souhaitons de bons moments avec votre PIKO V 60 échelle G.

Votre équipe PIKO

L'Original

Au milieu des années 1950, la DB manquait de locomotives de triage puissantes. Le développement de locomotives de triage à 3 essieux à embiellage était donc une priorité. Un groupement représentant toutes les entreprises allemandes fabriquant des locomotives fut créé. Après plusieurs essais, commença la production en série. Le moteur Maybach à 12 cylindres avec une puissance de 650 chevaux est situé dans le grand capot. Dans le petit capot se trouvent le réservoir de carburant et le réservoir d'air. Sur les 941 locomotives V 60 construites, 623 ont une charge de friction de 48-49,5 Mp et sont répertoriées dans le système de numérotation informatisé de la DB comme série 260. Bien que la DBAG ait commencé à réformer certaines locomotives de la série, le charme de cette locomotive est intact, et la V 60 est encore très populaire aujourd'hui auprès de nombreuses compagnies ferroviaires privées.

Le Modèle Réduit

Malgré sa reproduction très détaillée, le modèle PIKO est très robuste et très puissant. Il est destiné à la conduite sur des voies principales ou secondaires. aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur, car grâce à l'utilisation de matières plastiques spéciales, il est particulièrement résistant aux intempéries et peut donc être utilisé en plein air. Aucun détail ne manquera à l'amateur.

Techniques

- Un moteur puissant, protégé contre l'eau entraîne les deux essieux
- Bon fonctionnement en courbe grâce à la configuration spéciale du châssis
- Prise de courant sur les 6 roues au moyen de capteurs de roue
- 4 frotteurs, en contact direct avec la voie
- Lest supplémentaire intégré pour augmenter la force de traction
- Signal 3 feux éclairés variant en fonction du sens de marche blanc
- Prêt à recevoir un décodeur digital, un module sonore et un haut parleur
- Attelage compatible avec le système LGB
- Emplacement pour le haut parleur
- Longueur 390 mm
- Poids environ 3.300 g

Détails

- Caisses séparées avec de nombreux détails de gravures
- Roues à rayon finement dessinées
- Fenêtres frontales et latérales rapportées
- Cloche, sifflet, Antenne radio en pièces rapportées
- Poste de conduite aménagé avec conducteur
- Phares indépendant sur la traverse de tamponnement
- Reproduction fine des rambardes
- Pièces en plastique spécial pour fonctionnement en extérieur
- Peinture conforme à la réalité
- Bielles d'accouplement finement gravées
- Tampographie complète et conforme à la réalité

Mise en fonctionnement de votre locomotive

Sortie du modèle

Sortez le modèle délicatement de l'emballage en styropor afin que les pièces rapportées –mains montoires - ne soient pas endommagées

Mise en marche

Nous vous recommandons de faire rouler la locomotive pendant 30 minutes dans chaque sens, sans charge, afin d'obtenir un fonctionnement optimal et une bonne puissance de traction. Veuillez noter qu'un fonctionnement sans faille du modèle n'est garanti que sur des rails propres.

Caractéristiques techniques

Tension nominale

Le modèle fonctionne sous tension de 0-24 V CC.

Consommation de courant

Le modèle a besoin d'un transformateur ou variateur de vitesse qui délivre au minimum 2 A. N'utilisez que des transformateurs ou des variateurs autorisés et en bon état.

Moteur

Le modèle possède un moteur solide, qui fait fonctionner 3 essieux grâce à une motorisation robuste.

Eclairage

Le modèle possède un éclairage avant blanc indépendant avec LED du sens de marche.

Rayon

Le modèle circule sur un rayon minimum de 600 mm

Décodeur digital

D'usine le modèle est équipé pour l'installation d'un décodeur PIKO réf 36125. Après l'installation du décodeur, la locomotive peut circuler sur des réseaux en système digital.

Module sonore

D'usine la locomotive V 60 est équipée pour l'installation d'un module sonore reproduisant le son original des V 60 réf PIKO 36195. Un décodeur 36125 sera nécessaire. Le module sonore peut s'enficher sur le décodeur ; il possède un haut parleur puissant avec une membrane étanche.

Entretien

Graissage

Il est recommandé de graisser les engrenages à travers toutes les 25 h de fonctionnement. (en manuel d'utilisation).

Nettoyage

Après un long séjour à l'extérieur, nettoyez votre locomotive avec un produit de nettoyage doux et un torchon micro fibre. Ne trempez en aucun cas la locomotive complète dans une quelconque solution pour la nettoyer.


Changer les contact de rails et contacts d'essieux les 500 h de fonctionnement.

Attention:

Veuillez noter que pendant le fonctionnement, un moteur peut toujours heurter les parties mécaniques (patins, roues) ou d'autres matériaux. Nettoyer avec un chiffon propre et doux tout surplus d'huile ou de graisse sur les rails. En cas de dommage, PIKO ne porterait aucune responsabilité.

Attention:

Conseils de sécurité importants

- Inspectez régulièrement le transformateur afin de déceler d'éventuels dommages.
- En cas d'endommagement, il ne faut absolument pas utiliser le transformateur avant une réparation totale des pièces!
- Ce locomotive doit être raccordé à une seule source d'énergie!
- Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans. Présence de petits éléments susceptibles d'être avalés.
- Faire fonctionner ce jeu uniquement avec un transformateur autorisé ayant les caractéristiques suivantes  !
- Le transformateur n'est pas un jouet!
- Toujours débrancher la locomotive du transformateur pour procéder à un nettoyage!
- Il est interdit d'introduire les fils de connexion dans une prise électrique!

Het verheugt ons dat u heeft gekozen voor een G-spoor locomotief van het merk PIKO. Net als alle PIKO modellen, is ook deze loc met veel aandacht voor detail door onze medewerkers ontworpen, zorgvuldig gemonteerd en tijdens de ontwikkeling grondig getest om u te verzekeren van maximaal plezier en rijgenot met de locomotief.

Passend bij uw loc biedt ons assortiment een hele reeks wagens, rijtuigen, modellen van gebouwen en aantrekkelijke accessoires voor uw G-spoor modelspoorbaan. Kijk voor meer informatie in onze gedetailleerde PIKO G catalogus, in de PIKO webshop www.piko-shop.de of bij uw vertrouwde dealer en overtuig uzelf van ons omvangrijke assortiment.

Als u suggesties of positieve kritiek op uw PIKO modellen heeft, dan kunt u ons uw berichten per e-mail sturen naar hotline@piko.de, per fax +49 3675/8972-50 of per post naar PIKO GmbH, Luther Straße 30, D-96515 Sonneberg / Thüringen, Duitsland. Ook kunt u gebruik maken van de sociale media om contact met ons op te nemen. In alle gevallen s.v.p. communiceren in de Duitse of Engelse taal.

Hartelijk dank u voor uw aankoop en veel plezier met uw PIKO G-Spoor V 60.

Uw PIKO team

Het voorbeeld

In het midden van de vijftiger jaren ontstond er bij de DB een tekort aan krachtige rangeerlocomotieven. Met spoed werd daarom begonnen met de ontwikkeling van een drie-assige diesellocomotief. Alle belangrijke Duitse locomotiefabrikanten waren voor dit doel een samenwerkingsverband aangegaan. Reeds na een korte testperiode konden men starten met de seriebouw. Onder de lange huif aan de voorzijde van de loc bevindt zich de 12 cilinder Maybach motor met een vermogen van 650 PK (478 kW). Onder de korte huif bevinden zich de brandstoftank en het hoofdvluchtreservoir. Van de 941 gebouwde exemplaren van deze locomotiefserie hebben 623 machines een adhesiegewicht van 48-49,5 Mpa en werden door de DB in het computernummerschema als bouwserie 260 ingevoerd. Alhoewel de DB AG inmiddels is begonnen met de buitendienststelling van deze serie locomotieven, is de charme van deze loc's ongebroken en bij veel commerciële spoorwegbedrijven is de V 60 nog steeds zeer geliefd.

Het model

Het PIKO model is ondanks zijn schaalgetrouwheid zeer robuust en krachtig. Het model is geschikt voor hoofd- en nevenbaanvakken, voor binnen en buiten. Door het gebruik van speciale kunststoffen is het weerbestendig en daardoor ook in de buitenlucht volledig inzetbaar. Desondanks zal de liefhebber geen detail missen.

Techniek

- Voorzien van een krachtige motor, weggewerkt in de spatwaterdichte behuizing van de aandrijving
- Vanwege het scharnierende chassis loopt het model goed door bogen
- Robuste aandrijving die 3 assen aandrijft
- Stroomafname via 6 wielen middels contacten op de wielen
- Bovendien 4 afgeveerde sleepcontacten, direct op de rails
- Een extra ingebouwde gewicht ter verhoging van de trekkracht
- Een met de rijrichting wisselend drielicht-sein aan beide fronten wit
- Voorbereid voor het inbouwen van een digitaal- en soundsysteem
- Voorbereid voor het inbouwen van een luidspreker
- Beugelkoppeling compatibel met het LGB-systeem
- Lengte: 390 mm
- Gewicht: ca. 3300 g

Detailtering

- Verschillende behuizingen met werkelijkheidsgetrouwe detailtering
- Fijn uitgevoerde spaakwielen van gegoten metaal
- Separaat ingezet glas in de front - en zijramen
- Los aangezette bel, fluit, radioantenne
- Ingerichte machinistencabine, compleet met machinist
- Vrijstaande loclantaarns op de bufferbalk
- Filigraine nabootsing van de hekwerken rondom
- Alle delen zijn vervaardigd uit speciaal kunststof dat geschikt is voor het 'outdoor' tuinbedrijf
- Werkelijkheidsgetrouwe kleurstelling
- Koppelstangen met profiel
- Werkelijkheidsgetrouwe en complete weergave van alle opschriften

In gebruiknaam van uw loc

Uitpakken van het model

Neemt u het model na het openen svp voorzichtig uit de styroporverpakking, zodat alle losse delen, zoals handgrepen etc. niet worden beschadigd.

In gebruiknaam

Wij adviseren om de loc onbelast ca. 30 minuten naar iedere rijrichting te laten rijden, zodat het model optimaal wordt ingereden en een goede trekkracht ontwikkelt. Wij wijzen u erop, dat goede rij-eigenschappen van de loc uitsluitend gegarandeerd zijn op schone rails.

Technische verklaringen

Nominale spanning

De bedrijfsspanning van het model is 0 tot 24 Volt DC.

Stroomverzorging:

Het model heeft een trafo of rijregelaar nodig, die minimaal 2 A levert. Gebruikt u svp uitsluitend trafo's of rijregelaars die aan deze eis voldoen en die geen mankementen vertonen.

Aandrijving:

Het model bezit een krachtige motor, welke via een robuuste aandrijving 3 assen aandrijft.

Verlichting:

Het model is voorzien van een rijrichtingsafhankelijke driepunts witte frontverlichting, dwz dat in de rijrichting vooruit de frontverlichting brandt.

Radius:

De kleinste radius die het model kan berijden bedraagt 600 mm.

Digitale decoder:

Het model is fabrieksmatig voorbereid voor de inbouw van de PIKO decoder #36125. Na de inbouw van deze decoder kan de loc worden ingezet op digitaal bestuurd modelbanen.

Soundmodule:

Het model V 60 is fabrieksmatig voorbereid voor de inbouw van de originele V 60-sound middels de PIKO soundmodule #36195. Bij deze soundmodule heeft u tevens de decoder #36125 nodig. Via een stekker kan de soundmodule met de decoder worden verbonden. De soundmodule wordt geleverd met een breedband-luidspreker met een waterbestendige membraam.

Onderhoud

Smeren:

Na elke 25 bedrijfsuren zéér kleine hoeveelheden zuurvrij en harsvrij vet op de tandwielen doen. (zie het smeerschema, montagehandleiding S. 2)

Reinigen:

De loc dient na langdurig tuinbedrijf uitsluitend gereinigd te worden met een mild reinigings-middel en een vezelvrije doek en/of een zachte kwast. Doop de complete loc in géén geval in een oplossing.

Wissel na elke 500 bedrijfsuren de railsleepcontacten en de wielcontacten.

Attentie:

Let u er svp op, dat er door het rijden slijtage aan de mechanische delen (wielen, contactslapers, etc.) kan ontstaan, welke ertoe kan leiden dat er verontreiniging wordt veroorzaakt aan tapijt en andere materialen. Gelekt vet of olie met een zachte doek afvegen. Bij hierdoor veroorzaakte schade is PIKO Spielwaren GmbH op geen enkele wijze verantwoordelijk.

Let op:

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

- De transformator dient regelmatig op beschadigingen of defecten gecontroleerd te worden!
- In geval van een beschadiging of defect mag de transformator niet langer gebruikt worden, totdat deze gerepareerd is!
- De transformator mag uitsluitend middels één energiebron gebruikt worden!
- Niet geschikt voor kinderen onder de 14 jaar omdat dit model functionele scherpe kanten en punten bezit.
- Het locomotief uitsluitend gebruiken met met de volgende kenmerken 🗑️!
- De transformator is géén speelgoed!
- Vóór het reinigen, de transformator loskoppelen van de netspanning en het locomotief!
- De verbindingdraden mogen niet in het stopcontact worden gestoken!

MONTAGEANLEITUNG V 60 / BR 260 / BR 261

Service instructions
Manuel d'utilisation
Gebruiksaanwijzing

Schrauben / Screws
Vis / Schroeven

M 1:1



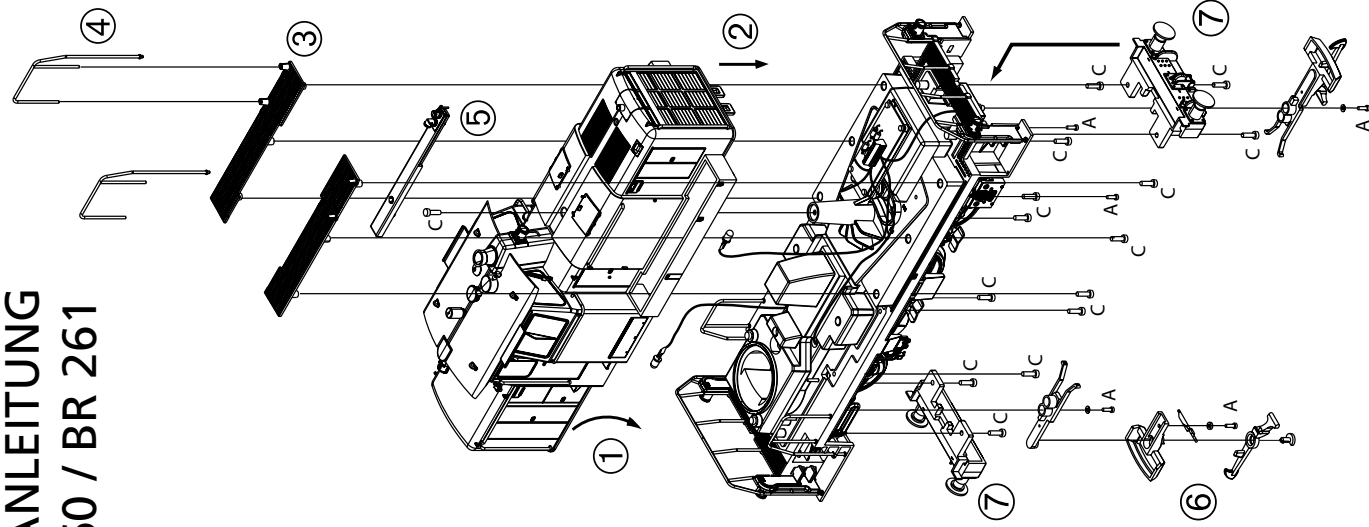
A

A = 2,2 x 7

C = 3,0 x 10

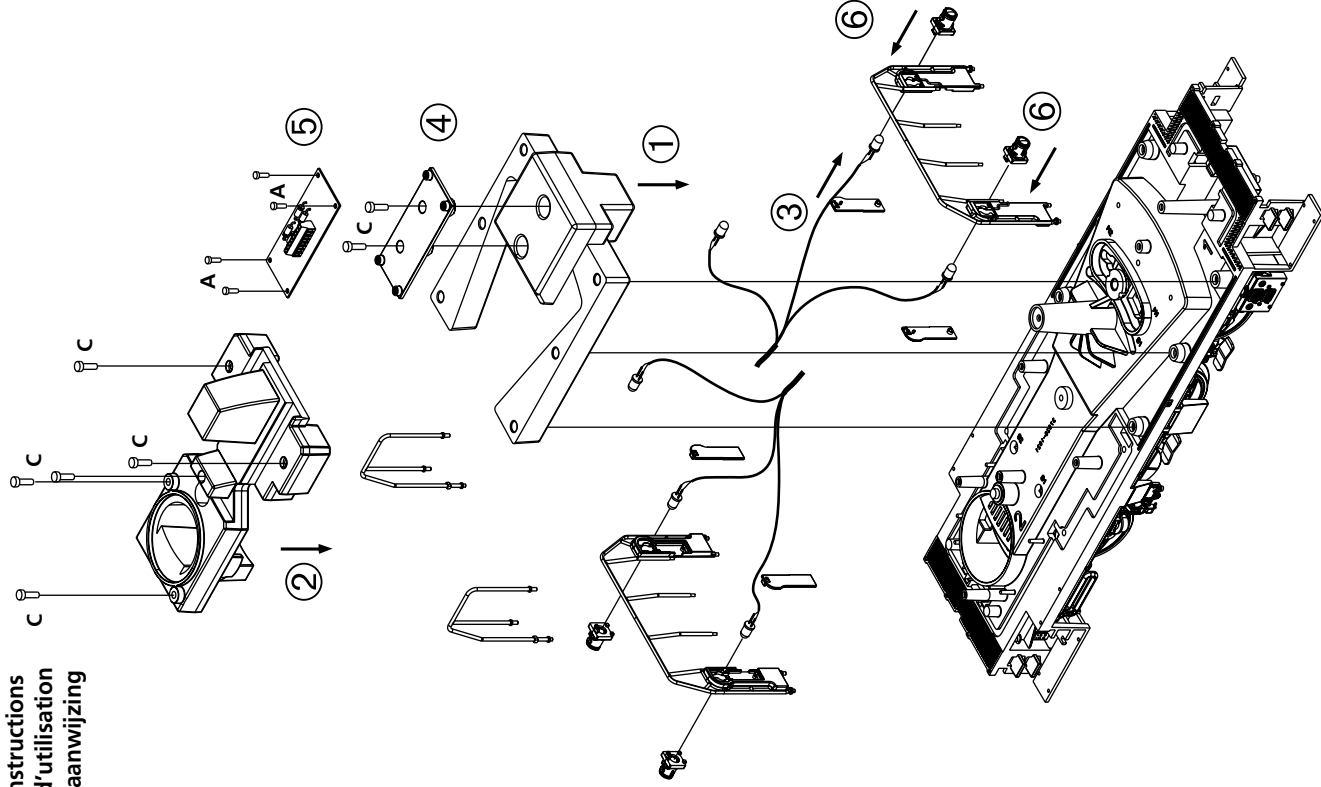


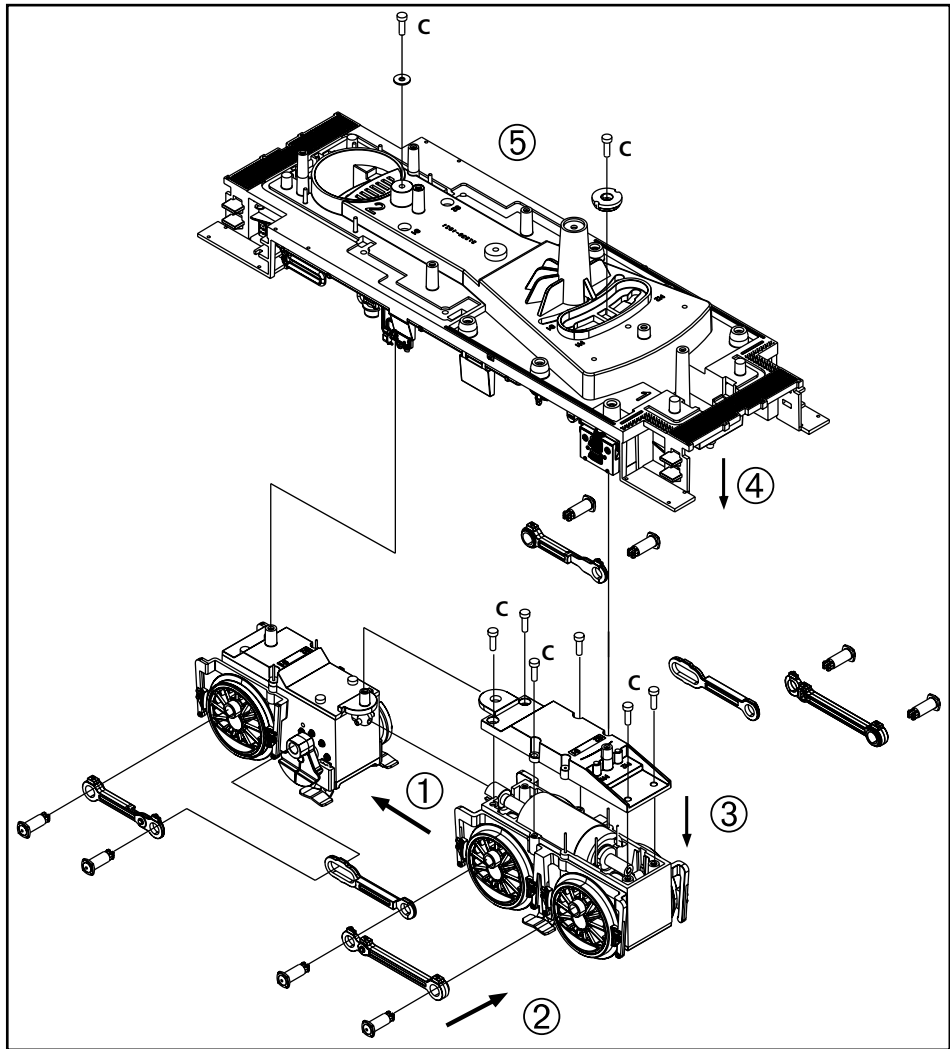
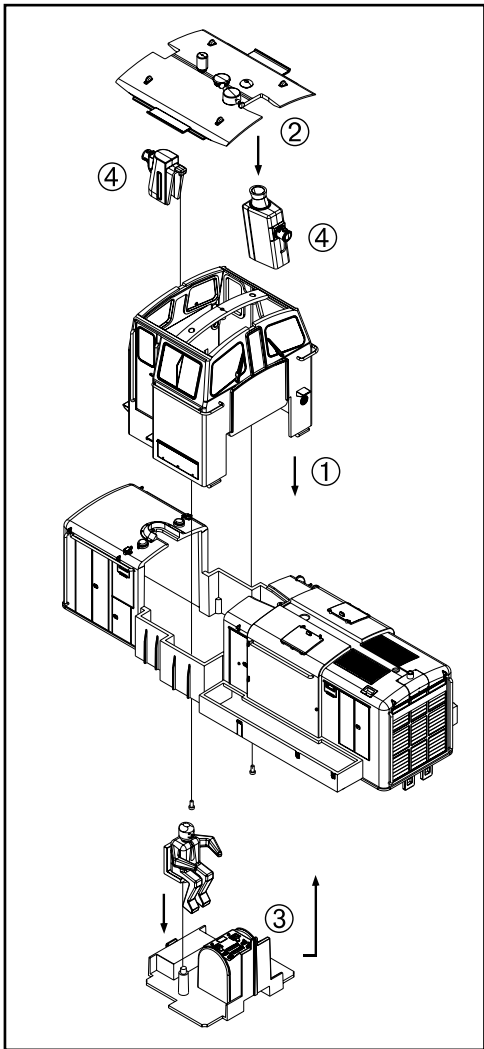
C



MONTAGEANLEITUNG V 60 / BR 260 / BR 261

Service instructions
Manuel d'utilisation
Gebruiksaanwijzing



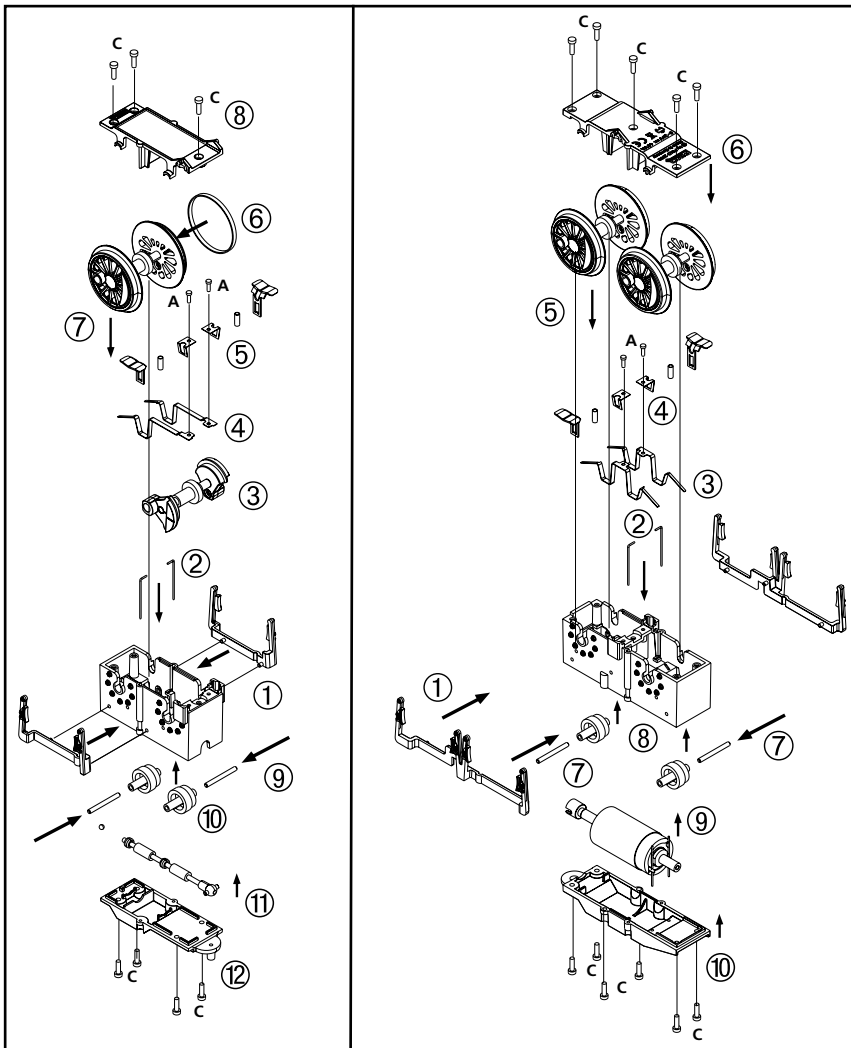
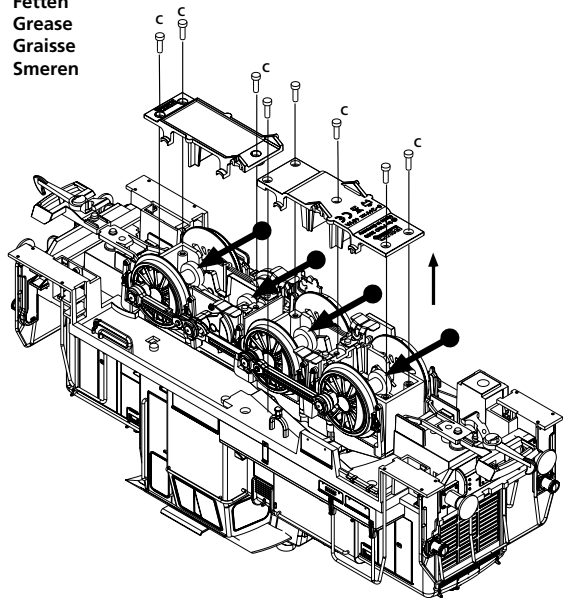


MONTAGEANLEITUNG

V 60 / BR 260 / BR 261

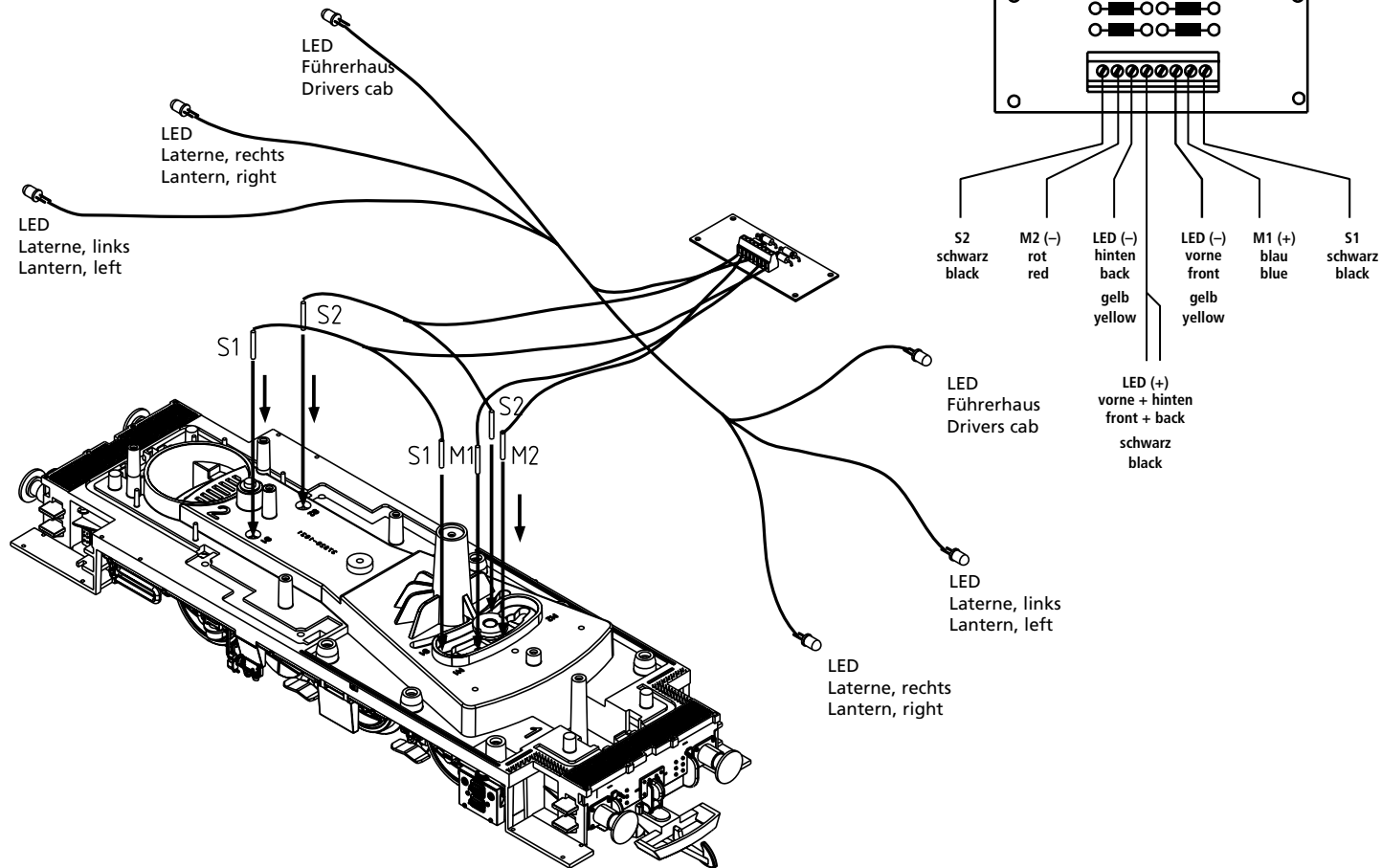
Service instructions · Manuel d'utilisation
Gebruiksaanwijzing

→
Fetten
Grease
Graisse
Smeren



KABELANSCHLUSS-SCHEMA

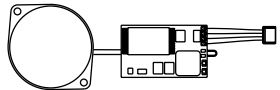
Wiring scheme · Schema de câblage · Bedradingsschema



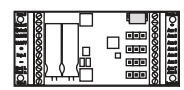
EINBAUANLEITUNG · ASSEMBLY INSTRUCTION: DECODER & SOUND

Changing analog to digital operation

36195 Soundmodul & Lautsprecher
Sound modul with loud speaker

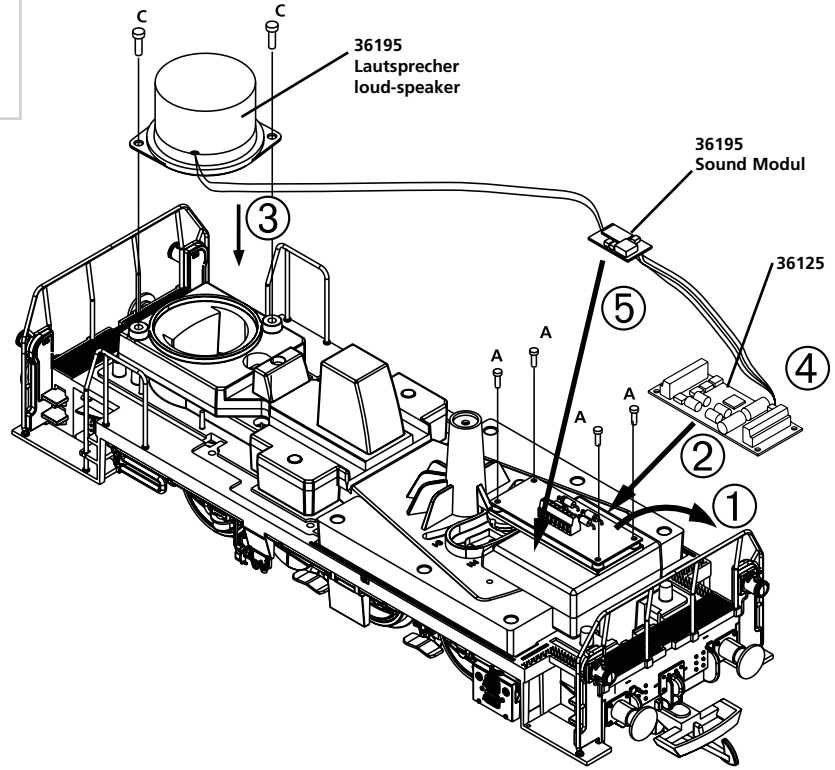
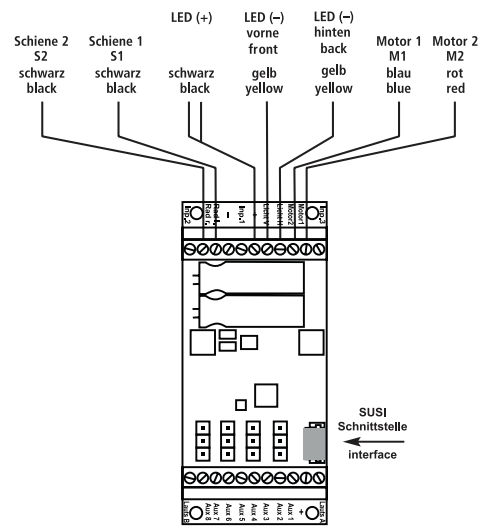


36125 Digitaldecoder
Digital decoder



DECODER ANSCHLUSS-SCHEMA

Wiring scheme · Schema de câblage Bedradingschema



PIKO SERVICE

Haben Sie Probleme oder fehlt etwas?
Rufen Sie einfach bei uns an oder schreiben Sie eine
E-Mail, wir werden Ihnen gerne schnellstmöglich
weiterhelfen.

If you have a problem with your PIKO product or you
discover that something is missing or damaged, feel
free to contact us via telephone or e-mail.

Vous rencontrez des problèmes ou il te manque
quelque chose ? Ne t'inquiète pas, téléphone-nous
ou envoi-nous un E-mail et nous serons heureux de
t'aider le plus rapidement possible.

Zijn er problemen of ontbreekt er iets?
Geen probleem, bel ons gewoon even op of stuur ons
een e-mail, wij helpen u graag zo snel mogelijk verder.

PIKO Spielwaren GmbH
Lutherstraße 30 · 96515 Sonneberg, Germany
Tel.: +49 36 75 89 72 55
Fax: +49 36 75 89 72 50
e-mail: hotline@piko.de
www.piko.de
©PIKO 2021/37520-90-7007



0-24 V ---

Australien
PAMAK Hobbies
40 Great Southern Road
AU - Bargo2574 / N.S.W.
Tel.: +61-2-46842727
e-mail: info@pamakhobbies.com
www.pamakhobbies.com

**Belgien / Frankreich /
Luxemburg**
T2M SAS
Techniques Modernes du Modelisme
BP 30006 - Zone Industrielle
F- 57381 Faulquemont Cedex
Tel.: 0033-387292520
Fax: 0033387943722
e-mail: info@t2m.tm.fr
www.t2m-train.fr

P.R. China & Hong Kong
DongGuan AMR Hobby &
Art Distribution Ltd.
Xintang Road, ChaoLang
Industrial Estate, ChaShan Town
523392 DongGuan City/ P.R. China
Tel.: 0769-81866863
Fax: 0769-81866861
e-mail: info@piko.cn
www.piko.cn

Finnland
ModellExpress Oy
Sydäntie 12 B 10
01400 Vantaa / Finland / Suomi
Tel.: +358405954233
e-mail:
modellexpressoy@gmail.com

Großbritannien
Gaugemaster Controls Ltd.
Gaugemaster House, Ford Road
GB - Arundel, West Sussex BN18 0BN
Tel.: 01903 - 884321
Fax: 01903 - 884377
e-mail: sales@gaugemaster.co.uk
www.gaugemaster.com/piko

Italien
EMMEMODELS SRL /
PIKO Spielwaren GmbH
Via Brianza 10
I - 20843 VERANO BRIANZA MB
Tel.: 0039 0362 90 65 40
e-mail: info@emmemodels.it
www.emmemodels.it
www.piko.de

Mexiko
CORPORATIVO VIVE
S.A. de C.V. / Thiers 176 Esq.
Leibnitz. Col. Anzures
Mexico D.F. 11590
Tel.: 055-52509215
Fax: 055-43340173
e-mail:
contacto@corporativovive.com
www.vivemodelismo.com

Niederlande
Scaletrading /
PIKO Spielwaren GmbH
Gabriël Metsustraat 10
NL - 7312 PS Apeldoorn
Tel.: +31-6-22993404 (GSM)
Fax: +31-55-8438549
e-mail: info@scaletrading.nl
www.scaletrading.nl / www.piko.de

Österreich
PIKO Spielwaren GmbH
Lutherstraße 30
D - 96515 Sonneberg, Germany
Tel.: +49 3675 89 72 42
Fax: +49 3675 89 72 50
e-mail: hotline@piko.de
www.piko.de

Polen
PIKO Polska sp. z o.o.
ul. Poziomkowa 19B2
81-589 Gdynia
Mobil: +48 500 366 553
e-mail: info@piko-polska.pl
www.piko-polska.pl

Rumänien
Minimodel Teh SRL
Calea Grivitei Nr 204A
RO - 010755 Bucuresti
Tel.: 021 - 2241273
Fax: 021 - 318167258
e-mail: contact@trennet.ro

Russland
OOO "PIKO RUS"
Dmitrovskoe shossee 100, B 2
127247 Moscow/ Russia
Tel.: 007-977 994 24 10
e-mail: info@piko-rus.com
www.piko-rus.com

Russland
Joint Stock Company "ST"
Svobody Str. 35, office 20
125362, Moskau
Tel.: +7 495-973-18-60
Tel.: +7 495-798-67-10
e-mail: st.post@mail.ru
www.pikorussia.ru
www.TrainModels.ru

Schweiz
ARWICO AG
Brühlstrasse 10
CH - 4107 Ettingen
Tel.: 061 - 722 12 22
e-mail: verkauf@arwico.ch
www.arwico.ch

Slowakische Republik
HT model
Na letisko 49
SK-05801 Poprad
Tel.: ++421 52 7768212
Fax: ++421 52 7768408
htmodel@htmodel.sk
www.htmodel.sk

Spanien
Trenes Aguilo
Via Augusta 7
E - 08950 Esplugues de Llobregat
Tel.: 00 - 34 - 93 - 499 05 29
e-mail:
infonegoci@trenes-aguilo.com
www.trenes-aguilo.com

Tschechien
NEXES INTERNATIONAL
Osadní 12a
CZ - 170 00 Praha 7
Tel.: 00420 233 372 482
e-mail: info@nexes-int.cz
www.pikomodely.cz

Türkei
UGUR AKMAN - HOBBYTIME
Turan Günes Bulvari
Hilal Mah. 716 Sokak N° 5/A
TR - Cankaya - Ankara
Tel.: 0312 - 438 4031
Fax: 0312 - 438 0381
e-mail:
akman@hobbytime.com.tr
www.hobbytime.com.tr

Ungarn
Modell & Hobby Kft.
Lehel u. 62
H - 1135 Budapest
Tel.: 01 - 2370743
Fax: 01 - 2370744
e-mail: vasutmodell@modell.hu
www.modell.hu

USA & Kanada
PIKO America LLC
4610 Alvarado Canyon Rd., Suite 5
San Diego CA 92120
Tel.: 619 - 280-2800
Toll-Free 1-877-678-4449
Fax: 619 - 280-2843
e-mail: support@piko-america.com
www.piko-america.com